13

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — Census No. 13 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Victoria — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: E. W. Woodward — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 6 — Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning as in the preceding. / Famille, ratachée au numéro précédent.	Name of each person in family, beginning with the head of family. / Nom de chaque personne de la famille, en commençant par le chef de famille.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village. Or other descriptions.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour la campagne. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour la naturalisation. Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier ou moyen d'existence, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux qu'au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres travaux qu'au métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux d'un tel gain par heure à l'emploi principal.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance (cents par année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois fréquentés l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou imbécile.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
53	56	Street W^m.	519 Esquimalt	M	Head	M	Sept.	1864	47	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Labourer	11-9-76		No	No	Roads	46	1	54	60				750		35		Yes	Yes	E					
		" Mildred	"	F	Wife	M	Eng.	1886	24	England	1910			Canadian	Presby.	Nil																	Yes	Yes	E					
		" Robert	"	M	Son	S	Feb.	1904	7	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Labourer	6-9-79	No	Yes	No	Roads	46		54	60				250		10		Yes	Yes	E					
		" Ernest	"	M	Son	S	Sept.	1897	13	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Baker	7-6-24	No	Yes	No	Bakery	46		72	60				—				Yes	Yes	E					
		" Grace	"	F	Daughter	S	Sept.	1899	11	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Nil																	Yes	Yes	E					
		" W^m	"	M	Son	S	March	1901	10	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Labourer	6-9-79	No	Yes	No	Roads	36		54	60				—				Yes	Yes	E					
		" Kaar	"	F	Daughter	S	Jan.	1905	6	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Salesman	2-9-83	No	Yes	No	Store	36		60	48				—				Yes	Yes	E					
		" Nora	"	M	Son	S	Sept.	1899	13	Scotland	1910			Canadian	Presby.	Nil																2	Yes	Yes	E					
		" David	"	M	Son	S	Jan.	1901	11	Scotland	1910			Canada	Presby.	-																2	Yes	Yes	E					
		" Margaret	"	F	Daughter	S	Jan.	1901	9	Scotland	1910			Canadian	Presby.	-																2	Yes	Yes	E					
		" Nina	"	M	Son	S	Dec.	1906	3	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		" Nina	"	F	Daughter	S	Dec.	1906	3	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		" David	"	M	Son	S	Dec.	1908	1	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		" Margaret	"	F	Daughter	S	Jan.	1901	9	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		" Nina	"	M	Son	S	Dec.	1906	3	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		" Nina	"	F	Daughter	S	Jan.	1907	3	Alberta	1910			Canadian	Presby.	-																									
		Emilia M.	"	F	Daughter	W	Jan.	1832	79	N.B.				English	Canadian	Nurse																									
		Grimson John	202 "	M	Head	M	Oct.	1873	37	Ont.				Irish	Canadian	Methodist	Carpenter	9-0-00	No	No										300		15		Yes	Yes	E					
		" Josephine	"	F	Wife	M	July	1874	36	N.I.				Irish	Canadian	Methodist	None																								
		" Charlotte	"	F	Daughter	S	Nov.	1897	11	B.C.				Irish	Canadian	Methodist	None																								
		" Florence	"	F	Daughter	S	Sept.	1899	9	B.C.				Irish	Canadian	Methodist	-																								
		Wilkinson Sarah		F																																					
		" J. N.	201 Rupert	M	Head	M	March	1872	29	O.				English		Watchmaker	Engineer	10-0-12	No	No																						
		" Agnes	"	F	Wife	M	March	1878	29	B.C.	1907			English	Canadian	None																									
		Black Alexander	Bazan Bay	M	Head	M	April	1855	55	Perm	1907			English	Canadian	Farmer	Shipping	6-0-60	No	No										1000		1160		Yes	Yes	E					Dec 20 '20
		" Mary	"	F	Wife	M	April	1855	53	N. Sc.	1907			Canadian		None																									